

Zmluva o poskytnutí ~~štipendia~~ / denných náhrad

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 51 zákona č.40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi:

organizáciou konečného prijímateľa:

názov: **Pedagogická fakulta, Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici**

V zastúpení: **prof. PaedDr. Vojtech Korim, CSc.**, dekan fakulty

sídlo: Ružová ulica 13, 974 11 Banská Bystrica, Slovenská republika

IČO: 30232295

(ďalej len „organizácia“)

a

~~zamestnancom / študentom alebo doktorandom:~~

meno a priezvisko: **Ivana Bugáňová**

dátum narodenia:

trvalé bydlisko: **Jukubská cesta 67, 974 01 Banská Bystrica**

(ďalej len „štipendista“)

1. Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok organizácie poskytnúť ~~zamestnancovi / študentovi / doktorandovi štipendium resp.~~ denné náhrady na účely krytia životných nákladov počas pobytu na partnerskej organizácii a hradiť mu cestovné náklady v súvislosti s týmto pobytom, podľa špecifikácie uvedenej v odsekoch 2 a 3 tejto zmluvy.

2. Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Práva a povinnosti organizácie

- 2.1 Organizácia sa týmto zaväzuje poskytnúť štipendistovi ~~štipendium resp.~~ denné náhrady na účely podľa bodu 3.3, počas pobytu podľa bodu 2.4, vo výške podľa bodu 3.1.
- 2.2 Organizácia sa zaväzuje umožniť štipendistovi uskutočniť pobyt v dohodnutom termíne.
- 2.3 Organizácia sa zaväzuje uznať štipendistovi pobyt na partnerskej organizácii ako súčasť riadneho pracovného pomeru.

Projekt „Sociálne služby vo vzdelávaní sociálnych pracovníkov na Slovensku a v Nórsku je spolufinancovaný z Grantov EHP a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom Štipendijného programu EHP Slovensko.

The project “Social services in education of social workers in Slovakia and Norway” is co-financed from EEA Scholarship Programme Slovakia which is funded by the EEA Grants and state budget of the Slovak Republic.

B. Práva a povinnosti prijímateľa ~~štipendia~~ denných náhrad

- 2.4 Štipendista sa zaväzuje zúčastniť pobytu na Høgskolen i Lillehammer, Gudbrandsdalsvegen 350, 2604 Lillehammer, Norway v rámci projektu "Sociálne služby vo vzdelávaní sociálnych pracovníkov na Slovensku a v Nórsku" v období od **14.03. 2016** do **20.03.2016** t.j. 7 dní.
- 2.5 Štipendista sa zaväzuje použiť finančné prostriedky v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a plniť ďalšie záväzky z tejto zmluvy plynúce. Účastník pobytu je povinný použiť finančné prostriedky efektívne a ekonomicky.
- 2.6 Cieľom pobytu je: **Zvýšiť kvalitu študijných programov v odbore SP na UMB, posilniť praktické vzdelávanie študentov v medzinárodnom kontexte a zamerať sa na aktivity zvyšovania kvality sociálnych služieb a podpory sociálnej inklúzie osôb závislých na sociálnych službách.** Zamestnanec/~~štipendista~~ sa zaväzuje plniť povinnosti podľa plánu dohodnutého v projekte „Sociálne služby vo vzdelávaní sociálnych pracovníkov na Slovensku a v Nórsku“ a zrealizovať aktivity súvisiace s cieľom projektu.
- 2.7 Štipendista sa zaväzuje predložiť organizácii najneskôr do 10 pracovných dní po dni skončenia pobytu správu z pobytu v slovenskom jazyku.

3. Finančné vzťahy a platobné podmienky

- 3.1 Štipendistovi organizácia prideluje štipendium vo forme denných náhrad v celkovej výške **150,00 EUR/deň**. Slovom: Stopäťdesiat EUR. V prípade štipendií vyplácaných vo forme denných náhrad prináleží účastníkom kratších pobytov **v posledný deň ich pobytu** jedna tretina dennej náhrady.
- 3.2 Organizácia je povinná vyplatiť štipendistovi štipendium vo forme denných náhrad vo výške **950,00 EUR** bezhotovostne na:
Účet číslo:

Názov účtu: **Ivana Bugáňová**

Názov banky:

BIC/SWIFT kód:
- 3.3 Z poskytnutého štipendia vo forme denných náhrad si účastník hradí stravné, ubytovanie a náklady spojené s každodenným presunom počas trvania pobytu.
- 3.4 Na cestovné náklady a cestovné poistenie v súvislosti s jednou spätnou cestou sú oprávnené náklady maximálne do výšky 700 EUR/osoba, nie však paušálne, ale na základe reálne vynaložených výdavkov.
- 3.5 Organizácia vyplatí štipendium vo forme denných náhrad jednorázovo podľa platnej plánovanej dĺžky pobytu štipendistu a náklady na cestovné + poistenie vyplatí organizácia na základe reálne vynaložených, predložených výdavkov (max. **do výšky 700 EUR/osobu**), taktiež bezhotovostne na bankový účet štipendistu.
- 3.6 Štipendista je povinný do 10 pracovných dní po dni skončenia pobytu predložiť organizácii písomné doklady potrebné na vyúčtovanie cesty/pobytu (originál cestovných lístkov, palubný lístok a účtovných

Projekt „Sociálne služby vo vzdelávaní sociálnych pracovníkov na Slovensku a v Nórsku“ je spolufinancovaný z Grantov EHP a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom Štipendijného programu EHP Slovensko.

The project "Social services in education of social workers in Slovakia and Norway" is co-financed from EEA Scholarship Programme Slovakia which is funded by the EEA Grants and state budget of the Slovak Republic.

dokladov), vypracovať správu z pobytu. Cestovný doklad musí byť v súlade s nástupom a ukončením pobytu.

4. Platnosť a účinnosť zmluvy

- 4.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia jej textu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na UV SR, resp. Obchodnom vestníku. O tomto zverejnení je Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici povinná štipendistu bez zbytočného odkladu informovať.

Štipendista berie na vedomie povinnosť UMB v Banskej Bystrici zverejniť túto zmluvu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v CRZ vedenom na UV SR, resp. v Obchodnom vestníku. Štipendista súčasne dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy.

5. Zrušenie zmluvy

- 5.1 V prípade porušenia zmluvných povinností, vyplývajúcich z tejto zmluvy štipendistom, je organizácia oprávnená odstúpiť od zmluvy. Štipendista je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky bez zbytočného odkladu najneskôr do 30 dní od doručenia písomného odstúpenia organizácie od zmluvy.
- 5.2 V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci, má štipendista právo na štipendium vo výške, ktorá zodpovedá skutočne realizovanej dĺžke pobytu. Zvyšnú čiastku musí štipendista vrátiť.

6. Vyššia moc

- 6.1 Strany nebudú zodpovedať za nesplnenie svojich záväzkov v zmysle tejto zmluvy v prípade vzniku okolností majúcich charakter vyššej moci, t.j. najmä okolností, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej strany a bránia danej strane v plnení jej povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že danú prekážku je možné odvrátiť alebo prekonať a v čase vzniku tejto zmluvy ju nebolo možné predvídať, ako napríklad choroba, vojna, občianske nepokoje, zemetrasenie a živelné pohromy.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú, že obsah zmluvy si riadne prečítali, porozumeli mu a na znak slobodnej vôle ju podpisujú.
- 7.2 Táto dohoda sa vyhotovuje v 3 rovnopisoch, z toho jeden rovnopis pre štipendistu a dva rovnopisy pre organizáciu, pričom každý sa považuje za originál.

V Banskej Bystrici, dňa

.....
za organizáciu

.....
Štipendista

Projekt „Sociálne služby vo vzdelávaní sociálnych pracovníkov na Slovensku a v Nórsku je spolufinancovaný z Grantov EHP a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom Štipendijného programu EHP Slovensko.

The project "Social services in education of social workers in Slovakia and Norway" is co-financed from EEA Scholarship Programme Slovakia which is funded by the EEA Grants and state budget of the Slovak Republic.